



**CCTT Business-forum**  
**“New opportunities and perspectives of  
the Euro-Asian Freight Transportation  
development”**

**TSIOAJ**

協賛：在日ロシア連邦通商代表部  
一般社団法人ロシアNIS貿易会

11th May , 2017

『Newly Born Trans Siberian Railways』

拝啓、 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

日本トランスシベリヤ複合輸送業者協会は、昨年の5月11日に続き在日ロシア通商代表部の協力を得て、シベリア横断鉄道復興調整評議会 (International Coordinating Council on Trans-Siberian Transportation=CCTT)との共催で、シベリア鉄道を利用した欧州ーアジア間輸送の実績、物流の展望に関しまして下記要領にて第三回ビジネス・フォーラムを開催致します。

ロシア運輸省、ロシア鉄道、カザフ鉄道、はじめロシアやヨーロッパの鉄道輸送オペレーターなどの代表や専門家が出席します。昨年12月のプーチン大統領の来日を機に行われた弊協会によるテスト輸送の好結果を踏まえての更にグレードアップされたシベリア鉄道輸送の現状と展望を確認する貴重な機会となりますので、是非ご参加頂けますようお願い申し上げます。

敬具

記

Date/Time :. 24 <sup>th</sup> May 2017	13:30~14:00	Reception
	14:00~14:15	Words of Welcome
	14:15~17:00	Key Note Speeches (Coffee Brake on the way)
	17:00~17:30	Q & A
	17:30	Closing Remarks

会場： 在日ロシア連邦通商代表部 (港区高輪4丁目6番9号 Tel:03-3447-3201)

参加費： 無料

定員： 80名 (先着順) ※セキュリティの関係上、事前登録者以外の入場は出来ません。

言語： 日露同時通訳

締切： 5月8日 (5/11現在、締め切りを過ぎていますが、若干の席の余裕があります。)

主催： シベリア横断鉄道復興調整評議会 (CCTT)・日本トランスシベリヤ複合輸送業者協会 (TSIOAJ)

【会員：東海運、センコー、東洋トランス、日新、日本通運、日本トランスシティ、日本トランス、日立物流バンテックフォワーディング、三菱倉庫】

【お申し込み・お問い合わせ先】

日本トランスシベリヤ複合輸送業者協会 (TSIOAJ) 事務局： 依田・野田

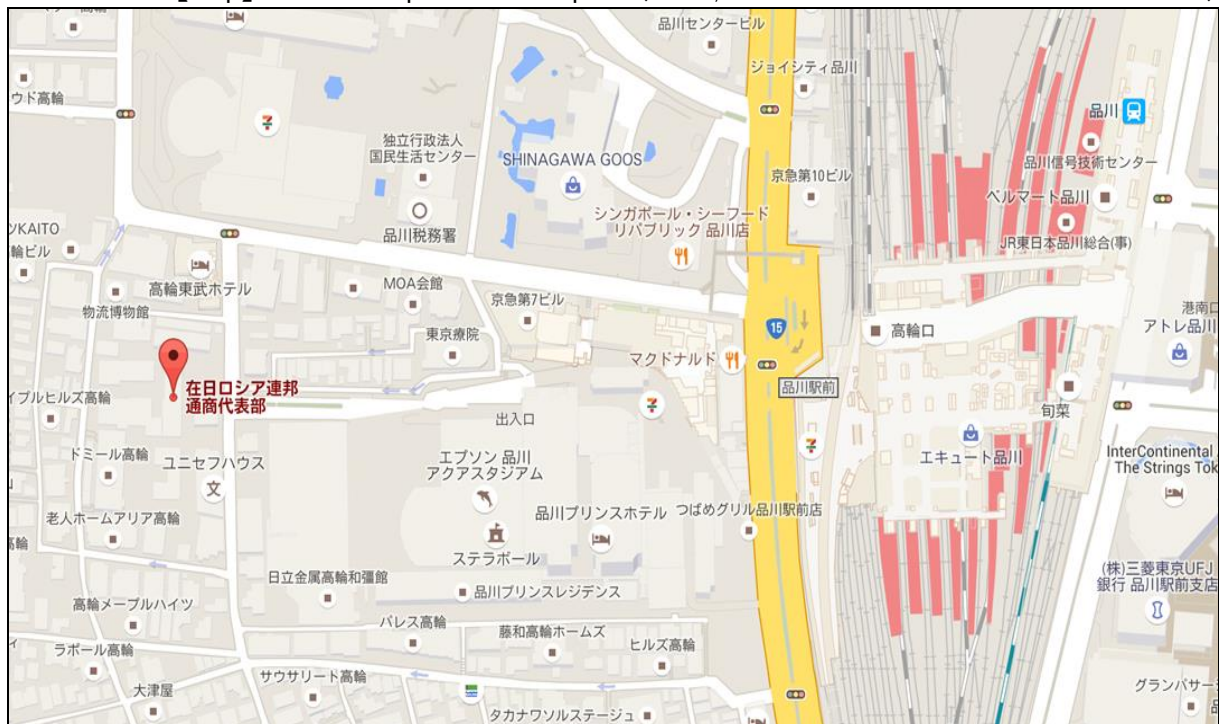
TEL:03-3238-6585 FAX:03-3238-6441 Email:k\_yoda@nissin-tw.com, d\_noda@nissin-tw.com

TO: TSIOAJ事務局 (Fax:03-3238-6441 / E-mail: [k\\_yoda@nissin-tw.com](mailto:k_yoda@nissin-tw.com),  
[d\\_noda@nissin-tw.com](mailto:d_noda@nissin-tw.com))

## 《Application Form》

(1) 申込者氏名 (Full Name)		英文表記 (In English)	
(2) 勤務先名称 Company or Organization			
英文表記 In English			
(3) 所属部署 Dept. Or Div.			
英文表記 In English			
(4) 役職 (Position)		英文表記 (English)	
(5) 勤務先住所 (Address)	〒		
(6) 勤務先TEL (Tel. No.)		(7) 勤務先FAX (Fax No.)	
(8) E-mail			
(9) ご質問	紙面が足りない場合は別紙(任意)に記載の上、添付をお願い致します。		

【Map】 Trade Rep. of RF in Japan (9-Go, 6-Ban 4-Chome Takanawa Minato-Ku)



出典: google maps